

Universitätsbibliothek Wuppertal

Epistolæ obscvrorvm virorvm

cvm inlvstrantibvs adversariisqve scriptis

Hutten, Ulrich von

Lipsiæ, 1870

Ad volumen II.

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

urn:nbn:de:hbz:468-1-1009

Pag. 423. n. CC. Exemplar huius epistolæ quod superiore sæculo in Castello ad Blesam adservatum fuit (cf. Car. Frid. Moseri *Patriot. Arch.* in adnot. mea ad p. 423.), nuper in Palatino oppido Dürkheim pretio 60 florenorum emerunt Parisienses Maas & Strauss frères, teste notario Hornbacensi Karschio, ex cuius litteris d. 28. Iul. 1868. datis haec repetere iuvat: „Der Brief ist auf 1 Bogen Papier von der Größe des gewöhnl. Schreibpapiers geschrieben und nimmt 3½ Seiten ein. Er ist indessen weder von Huttens Hand geschrieben, noch von demselben unterschrieben. Er scheint nach einem Dictate Huttens von einem Secretär geschrieben zu sein, enthält nur 4 oder 5 Correcturen von Huttens Hand; sodann ist das Datum, hinter demselben eine Nachschrift von 2 Zeilen und die Adresse von Huttens eigener Hand . . .“

Pag. 424. v. 29. corrigere animum.

Pagg. 427...429. Ad n. CCII. CCIII. ex archetypo in Arch. seminar. Protest. adservato has emendationes enotavit v. cl. Baumius. p. 427. v. 5. ignes v. 8. non ratam fore v. 14. Francs arbitratur apud Carotum esse v. 15. etiam qui (non qui et ipsi) v. 18. generis atque ordinis v. 21. rem fuisse. v. 30. Tiloninum (non Tilonium) [Ad hoc nomen Tilonii posita adnotatio delenda est. Tiloninus hic est ille Euricii Cordi adversarius poeta, Thilemannus Conradi Gottingensis, quem sub variis etiam nominibus (Thilonis, Tilmanni, Theonis, Philymni, Philoeni, Tielli, Telamonis sive Telamonii) ille exagitavit. cf. C. Krause Euricius Cordus. Marb. 1863. p. 32. sqq. Eundem Tiloninum sæpius in litteris Melanchthonianis memorari (e. gr. Corp. Reformat. I. n. 104. i. f. n. 107. init. n. 128. med.) adnotavit Baumius.] Pag. 428. v. 12. tantum fidei v. 19. sq. Tiloninum apud primum v. 24. Tiloninus v. 25. si qua vis v. 29. nunc e (pro meis e) Pag. 429. v. 3. cum Vormaciae inveniat, curare huc mihi, ne qua sit v. 4. quae aiebas v. 7. reliquum si quid posse v. 9. mitte Spiram sciet ubi v. 12. literis ad me indicem In fine adnot. p. 429. adde: Cf. infra ad vol. II. p. (3.) num. ccxvii*. d. 7. Ian. 1521.

Pag. 432. i. f. adde:

MOGVNTIÆ.

CCVI*.

4. DEC. 1520.

[CAPITO AD LVTHERVVM.]

„Epistola extat impressa, sed perquam vitiose, in Bibl. Bremens. class. IV. p. 29. sqq. Ibi inter alia: Classicum dedisti tuba toties et Huttenus nobiscum cecinit Bellieum, mox armis pereclitaturus.“ (Ex epistola v. cl. Baumii ad editorem scr.)

-Pag. 433. corrigere v. 1. ERFORDIÆ v. 27. existimant.

Pag. 455. ad v. 26. adnotata iam corrigenda sunt ex iis quæ in Ind. biogr. p. 392. art. Hessus de huius aetate disputavimus. Natalis Hessi annus non fuit 1487. sed 1488.

AD VOLVMEN II.

Pag. (3.) ante CCXVIII. adde:

BASILEÆ.

CCXVII*.

7. IAN. 1521.

[BEATVS RHENANVS BONIFACIO AMORBACHIO.]

„Epistola Bonif. Amorbachii [cf. vol. I. p. 429. adnot.] Röhrichius particulam solummodo publici juris fecit: quæ desunt in vol. I. l. c. hic addam. Versu penult. post voc.

icēderentur sequuntur hæc: nemine spectante præter pauculas mulierculas olera atque hoc genus nugas vendentes.

Hæc præterea insunt de tuo Hutteno nominatim:

Franciscus a Sickingen et Ulricus Huttenus, imo nobiles universi huius causæ patrocinium suscepérunt.

(Ex epistola v. cl. Bäum.)

Pag. 4. v. 2. inf. adn. corr.: cf. supra p. 436. v. 29. et p. 438. n. CCX.

Pag. 10. ante CCXXVIII. inserantur sequentes tres epistolæ:

EX EBERNBVRGO.

CXXXVII*.

22. FEBR. (1521.)

VL. AB HVTTEN

IO. CAPNIONI S. D.

Legi epistolam tuam ad Bauaros, quibus accusationi Leonis X respondes. Dii immortales quid ego video? te eo motus et imbecilitatis descendere ut non abstineas maledictis etiam adversus eos, qui te servatum semper voluerunt, aliquando etiam magno cum periculo, existimationem tuam defendenterunt. Franciscus quidem sic est, me interpretante illi, commotus, ut non possit magis. Nam quid tum obtenturum te apud eos, a quibus aequi bonique nunquam impetrare¹ aliquid potuisti, speras, si sit in tua hoc potestate, ut Lutheri §2. caussam interficias? Novem iam annos continuo non didicisti, quid blandiri ab iis liceat? Quod si Lutheri improbatio possit etiam eripere istinc te, tamen honestum non arbitrarer, eas te partes opugnare, in quibus stare vides eos, quibuscum, nisi ingratissimus §3. esse velis, sentire in re honesta semper debes. Satis superque fuerat pro defensione tua scribere, nihil fuisse tibi cum Luthero unquam, hoc et Erasmus scripsit, addis causam te eius improbabasse semper, ægerreme tulisse quod tuum nomen in illius scriptis inuenia- §4. tur, conatum etiam abstrahere nos qui illi adhærent. Hac tam feeda adulazione speras exorare eos, quos si vir esse velis non debebas salutare etiam amice, tot tam infandis modis pessime de te meritos. Sed exora. Et si per ætatem licet, hoc etiam fac, quod tantopere posse velles, ut Romam abiens Domini Leonis pedes osculeris, adde §5. etiam, quod detrectas minime, ut in nos scribas. Tamen videbimus ut, vel inuito te, et cum impiis Curtisanis reclamante, excutiamus turpe iugum et a feeda seruitute (quam tu libenter seruuisse semper §6. te, quasi hoc te dignum fuerit, iactas) nos vindicemus. Tibi dis- plicit Lutheri negotium, et illud improbas, vellesque extinctum. Non venit in mentem tibi, fortis viri tui propugnatoris Francisci, non mei, qui non in postremis, pro te steti, etiam tunc cum maxime et periculosisime arderet hoc incendium. Non aliorum qui te manu et ore, cum quia tui misererentur², tum etiam quod viderunt communem literarum causam cum tua ista coniunctam, tutati semper §7. strenue sunt. Has tu partes impugnare velis; si possis etiam, nulla bona conscientia, sed ut admisso hoc facinore, illud impetres, quod si offerretur³ etiam an accipere velles, dubitare debebas, et quod etiam si perpetuo adulteris (modo certe novi istos) tamen non obtine-

1) interpretare MS. 2) misereretur MS. 3) offeretur MS. (?)

§9. bis. Sic Francisci ope diffisus es! Sic bonorum omnium pro te cura desperasti! Neque si tu anima et sanguine deficias, nobis esset quantum satis fuerit ad te seruandum arbitratus es. Pudet me quod multa scripserim, multa fecerim, cum tu causam hanc, in qua tam § 10. fortiter exerciti sumus, sic turpi fine concludas. Haec nolui ignorare te. Tu vide quid te deceat, an benefactoribus gratum esse, quam per turpititudinem demereris eos tibi, qui te perditum semper voluerunt, praestet¹. Me quidem, non tantum si oppugnabis unquam Lutheri causam, sed et si te sic pontifici Ro. submittas, habebis valde abs dissentientem. Vale ex Ebernburgo viii calend Martii

1) praestat. MS.

CCXXVII*. Hanc quoque adhuc ineditam epistolam egregiam comitati v. cel. Baumii debo, qui eam transcripsit ex Archii Bernensis MS. volumine formæ quadratæ, inscripto Epist. variæ XVII. 4^o. f. 22 adiecitque hæc: „Manu Buceri, qui tum temporis Eberburgi degebatur. In summa folii parte annus ‘1521’ coœvæ, Spalatini forte, manu adscriptus. In tergo epistolæ eadem, ut videtur, manus adscriptis: Vlr. Hutteni Ep̄la ad Io. Capnonem M.DXXI.“ Non possum a me impetrare quin quæ idem doctus vir mihi de Bernensi volumine privatum scripsit, publici iuris faciam. Sunt autem hæc: „Der ganze Band enthält nur Abschriften entweder von Spalatin oder anderer in die erste Hälfte des 16. Jahrhunderts gehöriger Hand. Ich vermuthe, daß diejenigen Abschriften, welche Spalatin nicht selbst gemacht, doch auf sein Geheiß gemacht worden sind; denn ich finde in diesen letzteren Correcturen von seiner Hand. Der Brief XII Calend. Maias [cf. infra n. CCXXXIII.] ist eine Copie von Spalatins Hand, der zweite aber [i. e. hæc n. CCXXVII*.] unverkennbar von Butzers Hand, und zwar aus der Zeit, als dieser auch auf der Eberburg verweilte und noch nicht so häßlich und nachlässig schrieb, wie er später zu thun pflegte . . .“

MOGVNTIA.

CCXXVII**.

16. MART. 1521.

[WOLFG. FABRICIUS CAPITO]
Martino Lutherio Theologo
Christianissimo suo præceptoris
et amico incomparabili

S. Nescis mi Luthere quantum profeceris rebus humanis. modo a pontificibus et mendicis queas subsistere. Evidet ut Chusi¹ pro David haec tenus dissipavi² consilium Achitofel. Deinceps vere vereor qui possim latere. Virulentissimus quidam Anglus³ in Erasmus scripsit, Lovanienses et Colonienses Midæ aliquot ex tuis conclusiones condemnarunt. In arenam igitur producor, quamlibet invitus, tu ne retrocedas, quanta quanta fuerint pericula expectanda. Vale Melanchtonem et Carolostadium reliquosque bonos viros nomine meo saluta. XVI Kalend. Aprilis Moguntiae. Scribito si quid me scire vis, Huttenu praestaret te per literas commendares⁴.

Tuus V. F. Ca.

1) Chusi] cf. II. Reg. xvii. 7. „Et dixit Chusai ad Absalom ‘Non est bonum consilium quod dedit Achitophel . . .‘“ 2) dissipavi] MS. dissipanti. Correxit Baum. 3) Anglus] Eduardus Leus. 4) commendares] MS. commendatos. Correxit Baum.

CCXXVII**. Ex eod. Bernensi vol. „Epp. Variæ XVII. 4^o.^u f. 6^a. mecum huma-
nissime communicavit idem v. cl. Baumius.

EBERNBVRGI.

CCXXVII***.

21. MART. 1521.

[BV CERV S] SPALATINO.

..... Huttenus te rogam ut a bibliopola illie petas quantum excusit¹
Apologiæ² sua Germanicæ sibi ut mittas, teque resalutat. Plane enim
fessus est laboribus, scripturus proximo. — — — Allatum est Huttene
Commentariorum quidquid Basileæ excusum est in psalmos Lutheri. ♂
divitiae o delitiae.

1) excusit] sic MS. 2) Apologiæ i. e. *Endschuldigung* etc. vol. II. n. CCLXXXII.
p. 130. sqq. quam itaque falso anno 1522. adscribendam esse conieci. cf. supra
p. 44. ad p. 81*.

CCXXVII***. „Mss. Bibl. Basil. publ. (Bucerus) Spalatino 21. Martii 1521. absque
subscriptione sed manu certissima Buceri. Data est Eberburgi ad Spalatinum
Vormatiae agentem.“ BAUM.

Ad pagg. 13...59. cf. variant. scripturam ex Hutt. autographo enotatam vol. III.
p. XXVIII...XXX.

Pag. 24. v. 34. corrige viveretis.

Pag. 34. i. f. Huc ponenda erat *Endschuldigung Ulrichs von Hutt*, quam infra
pagg. 130...149. num. CCLXXXII. exhibuimus. (Cf. inferiorem adnot. ad
pag. 130.)

Pag. 46. ante CCXXXV. insere:

EBERNBVRGI.

CCXXXIII*.

28. MART. 1521.

BV CERV S CAPITONI.

..... Responde certum per hos Schryckeri nostri ministros et per
Christum te obsecro responde te venturum. Id a te expetit Franciscus,
id filii, id mirum in modum Huttenus qui nunc in Spanhem vacat rebus
divinis . . . Melchiorem meum cum venerit, fac duci ad Thiloninum
quem pro eo oravi . . .

CCXXXIII*. Ex MSS. Bibl. Basil. publ. Baumius transcripsit.

Pag. 46. i. f. adde:

EBERNBVRGI.

CCXXXV*.

6. APRIL. 1521.

BV CERV S RHENANO.

..... Huttenus scribet proximo, iam non vacavit, salutat autem te . . .

CCXXXV*. Ex MSS. Bibl. Sletstad. idem Baum.

Post hanc epistolæ particulam insere quam vol. III. p. 549. sq. num. CCXXXV*.
insignitam partem libelli *Der güt frum Lutherisch Pfaffen narr* exhibuimus.

Pag. 55. ante CCXXXXII. inserantur hæc:

(EBERNBVRGL.)

CCXXXXI*.

(MED. M. APRIL. A. 1521.)

[BVCERVS]

. Traductas illas epistolas quum meæ sunt et nondum revisæ ab Huttenu, qui excusioni eas parat, in manu mea non est mittere. Verto nunc illam ad sacerdotes¹. Aegrotavit Huttenu die quo congre-diendum erat cum Confessore² pro Lutheru, quia ille nihil quærerit quam ut Lutheru posset defendi Cave autem de adventu ad nos Lu-theri quidquam adhuc invulges, levitatis enim non modo Huttenu, qui de eo ad te scripsit, sed et Franciscum, ut de me taceam, infamares

1) illam ad sacerd.] Invectivam n. ccxxxii. vol. II. p. 21. sqq. exhibitat.

2) Confessore] Cæsar, Glapiōnem recte adnot. Baum.

CCXXXXI*. „Inter MSS. Bibl. Basil. publ. schedula absque inscriptione, subscrip-tione, die et consule, sed certissima Buceri manu conscripta et ad med. April. a. 1521. referenda inter alia hæc habet.“ BAUM.

CCXXXXI**.

(MITTE APR. 1521.?)

[SPALATIN AN DEN CHURF. FRIEDRICH VON SACHSEN.]

Heut hat mir ein Drucker von Straßburg des Ulrichen von Hullen hand-schrift gestern gescheen zu Ebernbürge getzeigt dñes lauts. Grüß von meyner wegen den Spalatinum und sag im, ich welle im schreiben mit dem furderlichsten alles, das er will, und das mir ein Botſchafft an und zu doctor Martinus Luther angeboten, jha aufgelegt ist, und das ich gute Hoffnung habe.

Darauf, gnedigster her, ich in hoffnung bin heut etwas mer zu erlangen, das E. C. G. auch unverhalten soll bleiben. Berurter Drucker bericht mich auch das Hullen soll halten wie ein mauer

CCXXXXI**. Ex autogr. archii Wimariensis, s. l. et a. edid. O. Waltz, *Der Wormser Reichstag im J. 1521.* etc. in: *Forschungen zur deutschen Gesch.* vol. VIII. Göttingen 1868. pag. 37. not. 1.

Pag. 58. n. CCXXXXIII. Huius includæ epistolæ apographum Spalatini manu fa-cetum extat in Archii Bernensis MS. volumine „Epp. variae XVII. 4^o. 76 f. 20^a.“ quod a doctissimo professore Argentoratensi Baumio mecum communicatum totum repetere quam variantem tantum scripturam indicare commodius vi-sum est. Habet autem sic:

MARTINO LVTHERO THEOLOGO EVANGELISTÆ INVICTISSIMO AMICO
SANCTO VLR. HVTTENVS EQ.

Salutem in Christo Seruatore. Quis consurget mihi aduersum mal-i-gnantes? et quis stabit mecum aduersus operanteis iniquitatem? Ser-uator Christe, coelestis pater et sacrum πνεῦμα; quæ quam atrocias audio! Furia non est furia præ istorum furore. Opus esse video gladiis et arcubus, sagittis et bombardis, vt obsistatur cacodæmonium vesaniæ. At tu, optime pater, animo confortare, nec te con-

uellendum præbe. Clament isti, vociferentur, et rabiant, tu beluis medium digitum ostende. Magis ac magis video fauere optimum quemque tibi. Non carebis defensoribus, neque deerunt vñquam vindices tibi. Quæ scribis secreto acta tecum, non est vt consilium demus nos. Neque enim dubitamus, quin optimum quod erit electurus sis et in eo perstiturus fortissime. Multi adierunt me, pro suo in te studio sollicite monentes hæc. Vtinam non deficiat. Vtinam constanter respondeat. Vtinam nullo terrore sinat deponi se. Pertinaciter adfirmaui Lutherum fore te. Neque me fefellit opinio. Sic enim intelligo respondisse, vt nihil desyderare debeamus. Sed in finem usque perseuera. Hoc faxit Christus, vt magno suo cum dolore inueniant improbi. Cogit me amicorum prudentia verentes [sic] nimium aliquid ausurum, adhuc quiescere. Alioqui ad ipsos muros concitassem aliquam turbam pileatis istis. Sed post paulo emittendus sum. Vbi euasero, videbis me nec deesse in hoc genere spiritui quem excitauit in me Deus. Vror anxie videndi te cupiditate. Huc inflamat Charitas. Fac nos certiores rerum omnium tuarum et status ac optime vale. Franciscum habemus ardenter in partibus. Reliqua ad Spalatinum. Iterum vale. Vtinam prius videoas Franciscum quam abeas. Hoc ille vehementer cupit. Intelligo breui missuros te illos. Ita mihi Cesarianus quidam scribit. Seruet te Christus. Ex Ebernburo XII Cal. Maias. Raptim irreuise.

Pag. 65. v. 22. corrige Ulrici cognatus Wirceburgensis.

Pag. 66. ante CCXXXVIII. insere:

RASILEÆ.

CCXXXVIII*.

S. MAI. 1521.

VALENTINVS¹ CAPITONI.

. Præterea ab Hutteno magnifice sum exceptus, sed parum iam intelligo erga eum preces nostras profecisse, subdifficilem se præstabat in Quintiliano² credendo³ asserens necessarium fore ut ipse aliquot capita conferret, eo tamen pervenit tandem, si vellet eum edi, brevi me eius copiam esse habiturum. Ita discessi, civiliter denegata (opinor) eius libri copia. Mittat an non plane dubius hæreo

1) Valentinus] Curio, Basileensis typographus. 2) Quintiliano] cf. vol. II.
p. 446. v. 16. 3) credendo] i. e. commodando.

CCXXXVIII*. „Ex MSS. meæ biblioth.“ BAUM.

Pag. 67. ante CCL. insere:

EX VANGIONIBUS.

CCXXXVIII*.

22. MAI. 1521.

BVCERVS BEATO RHENANO.

. Huttenus Ebernburo, quod arx illa Cæsari obnoxia sit, discedet. Nam hodie stipendum Cæsari abnuntiavit, contra curtianos fortasse designaturus aliquid

CCXXXVIII*. Ex MSS. bibl. Sletstad. Baumius exscripsit.

Pag. 79. i. f. adde hanc Melanchthonis epistolam:

[WITTEMBERG.]

CCLVII*.

[ANTE D. 18. IVL. A. 1521.]

SVO CARISS. D. GEORGIO SPALATINO PATRONO SVO.

S. Incertus rumor est de scripto Huttenico, nec eius vel chartam vidi unquam. Tantum hic incerto auctore vulgatum est, et fortasse inter pocula natum, scripsisse nescio quae Huttenum, adversus ducem¹ Georgium. Haud dubie scripsissent² ea de re amici, ni vanus rumor esset. Epistolam³ ad Misnensem Episcopum mitto, ea non Academiae, sed privatim Carolostadii, Islebii et meo nomine edita est, ne quid periculi timeas Vale.

Philippus tuus.

1) Ducem BR. 2) perscrispissent BR. 3) Epist.] Ad Io. a. Schleinitz d. d. 18. m. Iulii a. 1521. BR.

CCLVII*. „Ex autographo in Cod. Basil. F. 101. epist. 57.“ in Corp. Reformator. ed. Bretschneider. vol. I. Hal. Sax. 1834. 4^o. n^o. 122. col. 442.

Pag. 81 ... 83. num. CCLX. Collationem cum archetypo has prodidisse varias lectio-
nes adnotavit v. cl. Baumius: Pag. 81. v. 14. variis erroribus, cum ego la-
team. vv. 21. sq. pœnitere magnique emptum velle qui te Phœcæ, cum
postridie quam tu eo accesseras, illo mittente secutus essem, invenissem,
certo enim v. 23. te commonerem nihil dum de pristina erga te voluntate
immutatam sibi, v. 25. conditionem istie acceptam Pag. 82. v. 4. Ni-
colaus illi a sacello, qui v. 6. Franciscus hoc auditio aliud v. 8. ut hoc
ageremus. vix usquam posses v. 10. et tibi perfaci sumptu vivere licet.
tum domus v. 11. impetrare atque hue accedere vv. 13. 14. Christo) eru-
pero hinc. Latendi causa est valetudo v. 15. aut Tiloninum disces v. 16.
sed eras puto v. 17. cottidie uritur Lutherus v. 18. audio. Cæsarem
cogit v. 27. Lovanienses aut Colonienses v. 28. animi iudicium pecunia
vv. 31. 32. concreddi sycophantæ illi prodidisse cum galerito suo. O per-
fidiam hand in loco. hanc v. 36. illi amicorum ubique receptaculis (ita
persequuntur illi) foveo. Pag. 83 v. 1. quam se pecuniariis v. 2. legere
epistolam potes.

Pag. 83. ante num. CCLXII. insere:

[ARGENTORATI?]

CCLXI*.

(M. OCT.) A. 1521.

OTHO BRVNLFELS SAPIDO.

. Ab Huttene literas accepi hesterno die, in his sic scribit ut
iubeam bene sperare amicos, esse enim in foribus nescio quid, atque
instructa præsidia quibus convellatur haec tyrannis quæ nunc passim
regnat. Hanc consolationem tibi communico ut et ipse bene speres,
cum ad summum excreverit malitia, necesse est ut desinat tandem. Ait
quoque arsisse Lovanii Erasmi Paraphrases cum magno spectaculo ect. ect.

CCLXI*. Ex MSS. bibl. Sletstad. excerptis v. cl. Baumius.

Pagg. 83...89. ad numm. CCLXII...CCLXVII. cf. A. Jung, *Gesch. d. Reform. der Kirche in Straßburg*. 1830. 8^o. I. pagg. 225...228.

Pag. 91. i. f. adde:

(TIGVRI.)

CCLXX*.

25. DEC. 1521.

ZVINGLIVS RHENANO.

..... Dono misit mihi superioribus diebus Ioh. Frobenius Huttensi querimoniam¹, hominem apostolicam (homo enim bulla² est). ect. quæ ad alia spectant eiusdem officinæ.

1) querimon.] *Clag und vormanung?* vol. III. p. 473. sqq. 2) bulla] cum Huttensi glossis? vol. V. p. 301. sqq.

CCLXX*. Ex MSS. bibl. Sletstad. excerptis BAUM.

Pag. 113. ad n. CCLXXVIII. adnota:

'Hoc epistolium ad annum 1521. pertinere coniicio: 1) latitat enim Bucerus apud Maternum Hattenum Spiræ, ut ex epistola Buceri d. 30. Ian. a. 1521. ad Capitonem data patet atque altera d. 7. Febr. eiusdem anni ad eundem. 2) postulat Huttensus ut certis argumentis rescire possit, Aleandrum fuisse Indeum, Aleandrum dico, in quem mense Martio eiusdem anni 1521. Inventivam in lucem emisit. Omnia, si quid video, bene quadrant.' BAUM.

Pag. 116. sqq. Hæc ex litteris Ludovici Geigeri Francofurtensis ad me datis entanda sunt:

Pag. 116. adde: feria Tertia post Iudica [9. April.] (1522.) *Als Ulrich vom hutten zu Steckelberg schribt vber hern peter meyern doctor pfarrer, Ime die schrift behanden dar vñ zu antworten. (Frankfurter Burgermeisterbuch von 1521. fol. 137^a.)*

Corrigere:

| | | |
|---|-------------------------|---------------------|
| v. 3. | nochdem | vnd meynen guten |
| - 4. | Pündern Widerwertigkeit | |
| - 5. | vñß | Gemüt |
| - 7. | bereit | jetzo |
| - 8. | | Ewangelischen |
| - 9. | | . So sollt du |
| - 10. | dafß hñsfur | Vermögen |
| - 11. | Hülfß brengen | Gestallt |
| - 12. | | dis Verwarnung |
| - 13. | (du dele) dich noch | Wartenburck |
| - 14. | Anno | hostu |
| - 16. | | man hie in diser |
| - 17. | Zeyt | |
| - 18. | leyden | dann |
| [Die Inscriptio steht vor dem Briefe in Acta francofurtensia p. 9. 10.] | | |
| - 22. | | zu Sant Bartholomes |
| - 23. | | zu Franckfurt |

Pag. 117. v. 2. pone: *Den Erbarn, Fürsichtigen vnd Wei-sen Burgermeister vnd Rat der | Statt Franckfurt, meynen besondern guten Freunden.*

v. 3. Meyn fruntlichen

- 4. Gunstigen Frunde kindlichen

Pag. 117.

| | | | |
|-------|-------------------|-------------------|------------------|
| v. 5. | diß Zeit her | | massen zu Erfar- |
| - 6. | nuß | meniglich | Buchern |
| - 7 | | erscheint | Meinung |
| - 8. | | | vñl |
| - 9. | Staten | von gemeyner | gevbt |
| - 10. | den | Teutscher Nation | vnter eyn ander |
| - 11. | Frantschafft | mir | do vß |
| - 12. | nothafftigen | an | von nöten |
| - 13. | dernen Guten | | |
| - 14. | vmb Red vnd | | |
| - 15. | entschultige, Ich | | |
| - 18. | ungeuerlich | (Ich geschweyg | |
| - 19. | | Hochgelarten | |
| - 20. | Iohannsen | | Tyrannischer |
| - 21. | | | müßig |
| - 22. | vbervß grimmich | | |
| - 23. | vns gehabten | | Leuten |
| - 24. | gehört | Inselbs mir vnter | |
| - 25. | Menschen | vnvornunftigen | |
| - 26. | | | wär |
| - 27. | Im | | daßelbig |
| - 28. | weyterer | allem | |
| - 29. | auch bey seinen | Franckfurt | Chur Tag |
| - 30. | diesen | vielleicht | |
| - 31. | geübt | meyner | |

Pag. 118. v. 1.

| | | | |
|-----------------|----------------------|--|----------------------|
| v. 2. | Ruf | wiederumb | gestalt |
| - 3. | | wolgelarten Prister Hern Oten Brunfels | |
| - 4. | | vß Pflichten | heilig |
| - 5. | Evangelium | Gottis | lugenhafftige |
| - 6. | | Prister | |
| - 7. | | | Besagung |
| - 8. (gen dele) | | gestalt | denn |
| - 9. | schreyben | | |
| - 10. | | grausams Gefengnuß | gefurt |
| - 11. | | villeicht | Stück |
| - 12. | | | |
| - 13. an | | | |
| - 14. schärpfer | Handelung | | |
| - 15. | habe | | |
| - 16. | | | vberflüssiger gedult |
| - 17. Gegenwehr | | | |
| - 18. | Günder | | |
| - 19. genants | vmb | | Mißhande- |
| - 20. | | Stadt | vfrurige |
| - 21. Prediget | | | |
| - 22, | villeycht Vordörpnuß | Stat | hätten |

Pag. 118. v. 23. *End*

| | | | |
|------------------------------|-----------------------|----------------|---|
| v. 24. <i>fridlich</i> | | | Tumult vnd <i>Vffrur</i> |
| - 25. <i>gentzlich</i> | <i>eyn Ingelaſſen</i> | | <i>Schaf</i> <i>eyn heymisch</i> |
| - 26. | | | <i>synem</i> <i>an</i> |
| - 27. | <i>absonderen</i> | | <i>könnnt</i> |
| - 28. | <i>Iden</i> | <i>mer</i> | <i>disen</i> <i>Teufels</i> <i>teyl</i> |
| - 29. | | | <i>Lib</i> <i>etzwas hir in</i> |
| - 30. | | | <i>ruwig stunde</i> |
| - 31. <i>villeycht Imant</i> | | <i>Petri</i> | <i>bllb</i> |
| - 32. | <i>Nachtheyl</i> | <i>verhute</i> | |
| - 33. <i>fruntlicher</i> | | <i>wollen</i> | <i>Lib</i> |

[Aus Frankfurter Archiv. Der Band ist auf dem Rücken bezeichnet: Copia | Tom. I et II^{di} Acto:=rum francofurtensium | das Religion und Kirchen:|weßen betr& | de aō 1466 usq; ad 1541 | Vol. I | in fol. p. 3...8.]

Pag. 119. v. 2. (non legitur in MS.)

| | | | |
|--------------------|----------------|------------------|---------------------------|
| v. 3. | | <i>Weisheyt</i> | <i>bereidt</i> |
| - 4. <i>Weysen</i> | <i>nochdem</i> | | <i>vberlesen vnd Ant-</i> |
| - 5. | | <i>Hern</i> | <i>zu</i> |
| - 6. | | | <i>zu</i> |
| - 7. | | <i>Im zustun</i> | <i>gewilt</i> |
| - 8. | <i>anzeygt</i> | | <i>daß</i> |
| - 9. | <i>wissen</i> | <i>He</i> | |
| - 10. | <i>Gutz</i> | <i>Im</i> | |
| - 11. | | | <i>zeyg an</i> |
| - 12. | <i>unrech</i> | | <i>sulchs</i> |
| - 13. <i>will.</i> | <i>Domit</i> | <i>meher</i> | <i>gleubt</i> |
| | | <i>daß</i> | |
| | | <i>noch</i> | <i>Anno</i> |

[Die Inscriptio steht vor dem Brief. Acta francofurtensia p. 10. 11.]

- 19. *gantzem*
- 21. *gunstigen Heren.*

[Ante num. CCLXXXIII. pone: feria quinta post Iudica Doctor peters schrift her vrlich vom hutten zu schriben vnd dem antwort mit zu schicken. Frankfurter Burgermeisterbuch 1521. fol. 139^b.]

Pag. 120.

| | | | |
|----------------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------------|
| v. 2. | | <i>Antwort</i> | |
| - 3. | | | <i>Stecklenberg.</i> |
| - 4. <i>Vnsern fruntlichen</i> | | | |
| - 6. <i>schickt ires Inhalts</i> | | <i>furhalt&</i> | <i>dauon</i> |
| - 7. <i>lassen</i> | <i>lut ingesslossener</i> | | <i>begegent. Dwil nun</i> |
| - 9. <i>Flyß</i> | <i>Vns</i> | <i>Vnsern</i> | <i>Vnguts</i> |
| - 10. <i>Ime</i> | <i>hettet, muget</i> | <i>Oberkeit</i> | <i>dann</i> |
| - 11. <i>zwifelt</i> | <i>Antwort</i> | | <i>euch im besten nit</i> |
| - 12. <i>Fugen</i> | <i>bewysen, syn</i> | | <i>Dat& Sonntags</i> |

Pag. 120.

v. 13. *Heil, Palm*

Anno

[Acta francofurtensia p. 11. 12.]

| | | | | |
|-----------------------|------------------|-----------------------|-------------|--------------------|
| - 18. | | <i>Antworts weyß</i> | | |
| - 20. | weder zu setzen, | entsetzen | | <i>Ir In</i> |
| - 21. | Meinen | schutzel | | <i>einige Ver-</i> |
| - 22. <i>trostung</i> | | | | |
| - 23. <i>mir</i> | lasset, | ermessen konnt, | | <i>getrosten</i> |
| - 25. <i>Jemant</i> | | | unter | |
| - 26. | | | mir hierinn | |
| - 27. | | deß diesem | | |
| - 28. | erzeigen, | | | <i>Wartenburgk</i> |
| - 29. | | Anno etc. <u>xxii</u> | | |

(Inscriptio, vor dem Briefe, hat: Erbarn . . . vnd | Rat . . . meynen | besondern guten Frunden.)

[Acta francofurtensia p. 12. 13.]

Pag. 121. init. *pone:*feria tertia post Iubilate.

Als Vtrich vom hutten zum Steckelberg schribt vff des Rats antwort Ime von peter meyers doctor vnd pfarrers wegen antwort, vnd wither schribt thut, den pfarrer nit zu schutzen oder zuschirmen dweil er ander oberkeit hab, vnd wo er einige vertrostung het, Ime di vffsaget etc. dem pfarf die schrift furhaltg vnd vtrich vō huttg fruntlich schribend In der stat nichts vnguts gegen Ime furnemē.

[Frankfurter Burgermeisterbuch 1522. fol. 4^a.]

Corrigere:

| | | | | |
|-----------------------|---|-------------|---------------------|----------------|
| v. 2. | Des Pferrers 2 ^{te} Antwort vf | | | |
| - 3. | | Liben | | |
| - 4. <i>angesehen</i> | | | | |
| - 5. | so ist aber | der Sach | geburt | |
| - 6. | Weyßheiten | | | <i>Warheit</i> |
| - 7. | | sallt | billich vur meyn | |
| - 8. | <i>abschreiben</i> | | | |
| - 9. | | geneigt. | | |
| | | | Steinnem | |
| - 11. | | | | |
| - 12. <i>daß</i> | | Wort | | |
| - 13. | | | Antwort seiner | |
| - 14. | mehr Sicherheit soll | | Thum Dechant lassen | |
| - 15. | Zeit | | | |
| - 16. | aus | | | |
| - 17. | Thum Dechant | Gezeuchnuß | Hern | |
| - 18. | | seyn | Hern | geclaget |
| - 19. | unrecht | | | |
| - 20. | Gewalt vorteidigen | | | |
| - 21. | seiner | Hern | | |
| - 22. | | Verhorung | Erbaren | |
| - 23. | mein Hern den | Deutzenhauß | Schultesen | |
| - 24. | ader | Verhoffe | | (omiss. lebe) |

Pag. 121. v. 25.

| | | | |
|--------|-------------|--------------------|-------------|
| v. 26. | | Jmand vortriben | Gutlichkeit |
| - 27. | Billicheidt | . Domit willigen | |
| - 28. | | alzeit geneiget. | |
| - 29. | XXII | | |
| - 30. | | Heilgen Scriptt. | |

(Die Inscriptio, vor dem Briefe, hat: weisen Burger: — Stadt | — Heren.)
 [Acta francofurtensia. p. 14...16.]

Pag. 122. init. pone:

feria quinta post Iubilate.

Als doctor peter pfarher alhie antwort auff herr vrlich vom huttens schrift, die
 geen lassen.

[Frankfurter Burgermeisterbuch 1522. fol. 6^b.]

| | | |
|--------------|--|----------------|
| v. 2. | (dele Vrlichen von Huttens) Pfarrers | mal |
| | Ulrichen von Huttens zum Stecklenberg. | |
| - 3. | fruntlichen | guter |
| - 4. | | Widderschrift |
| - 5. | | vorstanden |
| - 6. Copien | lassen, | eingeslossener |
| - 7. wirckt, | | Maiß ver- |
| - 8. | ermessen, | |

[Acta francofurtensia p. 16. 17. Nihil de hac epistola legitur in
 Burgermeisterbuch.]

Pag. 123. i. f. insere: CCLXXX*. Erasmi ad Iodoc. Mechlin. ep. dat. Basileæ
 prid. Id. Iul. a. 1522. que exhibita est vol. II. p. 484...486.

Pag. 130. v. 10. n. CCLXXXII. pone pro [1522.?] sic: [M. MART. A. 1521.] et adnota:
 Cf. Bueeri ad Spalatin. epist. d. 21. Mart. 1521. scriptam, cuius partem supra,
 num. CCLXXXVII ***. exhibimus. Itaque huic Apologiae suus in vol. II. p. 34.
 i. f. inter numeros CCLXXXI. et CCLXXXII. locus dandus erat.

Pag. 132. v. penult. corrigere: Cl. vv. 583. sqq. v. ult.: ³¹ Ibid. vv. 1508. sq.

Pag. 156. i. f. post num. CCCIII. adde:

BASILEÆ.

CCCIH*

18. IAN. 1523.

VADIANO SVO GLAREANVS S. D.

Quod rarius scribo in causa est, suauissime Ioachime, nulla rerum no-
 uitias aut fortassis nimia rerum facies et mutatio, quod uero nunc scribo,
 id potius ob amiciciam quam ullam aliam ob causam fieri existimes uelim.
 Est tamen quod te scire uelim. Huttenum adesse, sed nullo comitatu,
 ac ab Erasmo prohibitum ne se accedat, quod cur factum sit, haud
 equidem certo scio, coniicere fortassis licebit. Aegre fert Erasmus
 bona studia his tumultibus implicari. Atque ipse quidem, quod fu-
 giam video, quod sequar, non item, perinde atque Cicero de Cæsa-
 ris Pompeiique partibus dicebat. Ab Erasmo modestia, consilia, hu-
 manaque prudentia stat. Ab aliis magnus animus, sed ne in neruum
 eat uereor. Non quod causae non fidam, sed quod in omnibus iis,
 qui hodie tam asseueranter innouare res omneis uolunt, nescio quid
 arrogantiae conspiciam. Atque ut ferrum inter magnetem ^{at} adamantem
 nutat, ita animus meus, nunc magno spiritu Lutheri effertur, nunc
 consilia modestiamque uelut Deum miratur. Christus optimus maximus

¶ benignitate sua omnia dirigat, etiam atque etiam optamus. Non parum hi tumultus mihi incommodant. tamen triginta nunc iuuenes, egregiam literarum spem, nactus, molendinum meum molo. Myconius Ere-mum concessit, honesta ut audio conditione, eum aduocare in animo habebam, sed abreptus est. labore ut modestum aliquem, moratum, candidum nanciscar. In primis uero qui docendi modum habeat, et quem iuuentus mea non grauatis audiat. Tu si quem tales indicare queas, rogo facias. Zinglius quendam ex Brugis, quod oppidum ut scis ad. Arolam flumen est, commonstrauit. Alii tamen morosum hominem aiunt, quod equidem nescio. fuit is aliquando auditor meus, atque cum eo nulla mihi familiaritas intercessit. Si alium iuuenire nequeo, certe eum accipiam. Qui has parteis sumpturus est, doctum esse oportet. Nam iuuenes habeo aliquot egregie eruditos. Ac ego quidem stipendum pro duabus horis, singulis non festis diebus, XXIII coronatorum constituo. Multum otii superesset illi, ut officinae alicuius praelium facile regat. Sed nunc de Daniele Cassio. satis studet iuuenis, sed nullos habet libros. Liuium nunc lego. si potes succurre illi. Matrimonium meum satis etiamnum dulce benignitate Christi, a ciuibus amor, accrescit nonnihil rebus meis. haec apud te iuueniliter iacto, sed in hunc usum, ut laetitia aliquid adferant literae nostrae. Scio enim me in primis tibi charum, gaudeo ergo fortuna mea. Exorandus est Christus ut nos ita conseruet. Vale iucundissime Vadiane. Basileae ex aedibus nostris Anno Christi M.D.XXIII. XV. Calen. Febru.

Salua sit uxor tua, fratres consanguineique In primis tuus iste affinis qui hic tecum erat D. Ioannes Vogl. Dominicus et si qui alii amici. Abiit hoc die Huttenus, longa esset causa Sed Vale.

[*Inscriptio:*] D. Ioachimo Vadiano Viro
doctissimo humanissimoque
Medicinae doctori, amico
nostro tanquam fratri

CCCIHII*. Autographum in collectione epistolarum bibliothecæ publicæ Bremen-sis (plut. I. 8.) inventum transcripsit III. Kal. April. a. 1865. Mauricius HAUPT.

Pag. 372. ante CCCXXXIII. insere vol. III. p. 550...560. repetitum Nicolai Asclepii Barbati Panegyricum.

Pag. 412. v. 29. corrige Scottus (*pro Scotus*).

Pag. 466. i. f. adde epistolam Rottingeri quam vol. III. p. 561. sq. exhibuimus.

Pag. 480. Litteras Ioachimi de Moltzan, quibus respondet rex Franciscus d. 27. Mart. a. 1519. (nº 5. Lisch n. 198.) publicavit M. le Glay, *Négociations diplomatiques entre la France et l'Autr.* Tom. II. Paris 1845. 4°. pagg. 329...333.

IOACHIM DE MOLTZAN AU ROI FRANÇOIS I^{er}.

Il rend compte de ses démarches dans l'intérêt de l'élection du roi, et donne son avis sur ce qui reste à faire. Conditions imposées par les électeurs de Mayence et de Brandebourg. (Original autographe — d'une lecture difficile, d'un style barbare et quelquefois inintelligible — Biblioth. du Roi, coll. Dupuy, vol. 264.) (Les mots en italique sont en chiffres dans l'original.)

12. mars. [1519. sed ap. Le Glay 1518. anni initio a paschate, d. 4. Apr. computato.]

Invictissime, potentissime ac cristianissime rex ac domine clementissime. Post humilimam atque humilimam commendacionem. Quamvis alii oratores simul et

ego hesterno vesperi regem armorum M. V. expedivimus, deliberavimus tamen alium ad Metis civitatem mittendum, qui omnium articulorum ac ceterarum litterarum copias D. admiraldo [*Guillaume Gouffier, seigneur de Bonnivet, tué à la bataille de Pavie*] et de Urval [*Jean d'Albret, sire d'Orval*] ac ceteris ibidem existentibus deferret, ut prefatorum oratorum litteris incluse reperiantur ac eorumdem litteris singula que hic tractata (sunt) M. V. largissime intelligat. Deum obtestor ac oratores prefati mihi testimonio esse possunt ut omnem operam adhibuerim ac totis viribus, consanguineorum meorum auxilio, laboraverim; attamen non potui aliter obtinere quod in eisdem copiis continetur. Si M. V. singula volet acceptare ac radificare, tunc *Maguntia* et *Brandenburgum* fortissime manebunt pro M. V. ac procurabunt diligentissime apud alios. *D. marchio Brandenburgensis*, quarto die huius mensis, habuit litteras a *Maguntia* et *Comite palatino* ut eis placearet consilium *marchionis Brandenburgensis*, ut scilicet revocarentur littere sigillate regi *catholico* date ab quinque *electoribus*, de quibus antea largissime scripsi, et ubi restituere nollet, ut ab eisdem quinque, scilicet rege *Hungarie*, *Maguntino*, *Coloniensi*, *Comite palatino*, *Brandenburgensi* unanimiter anhilarentur, quia erat facta promissio ut, ante mensem aut in principio eiusdem mensis maii fieret *electio per renunciacionem*; et hoc nunc fieri non potest propter mortem *imperatoris*. Ideo etiam, absque *Hungaria*, ceteri quatuor possunt in (*id?*) irritum reddere, precipue cum sint unani-
mes, et scripsit *Maguntinus* et laborabit cum *palatino* ut fiat ut *Brandenburgensis* laboret cum *Coloniensi*; quod ipse *Brandenburgensis* diligentissime facit. Ad ista omnia *D. Brandenburgensis* respondebat diligenter, persuadendo ut in isto proposito perseverarent, etc.; nec procuratorum ipsis placeret *regis catholici* missum. Deinde, octavo die huius mensis, *D. Brandenburgensis* habuit alias litteras a *Maguntino*, quas eius camerarius in quinque diebus hucusque detulit; que continebant qualiter quidam camerarius et consiliarius [*Paul Armerstorff*] *regis catholici* apud ipsum applicuisset, qui venisset a *rege catholico*, in posta, cum commissione et procuratorio novo et optimo, ut omnia que *imperator* conclusisset cum *catholico* vellet radificare, eciam addere et ampliare, qui fecisset magnas adhortaciones ne permetteret eos pervenire ad *imperium* qui longo tempore sitiissent de sanguine germanico, ac nil aliud cogitarent quam de ruina Germanorum ac imperii, et quod idem fuisset eciam apud *Palatinum* et *Coloniensem*, ubi similes fecisset adhortationes. Idem *Maguntinus* monuit *Brandenburgensem* ut cogitaret de negocio isto mature, quod si alii *electores* essent contra et ipsi pro M. V., quid periculi et incommodi ex hoc ipsis orioretur. Similiter prefatus consiliarius *regis catholici* scripsit *Brandenburgensi* ipsum adhortando datam fidem servaret, pollicendo quod honoris et utilitatis assequeretur; et contra, si per aliquos seductores qui de propria pocius quam imperii utilitate cogitarent, secum hic existentes seduceretur, quid sibi periculi, honoris damique sequeretur, sese excusando quare personaliter hue non venisset; sed marchio Casimirus huc veniet cum omni commissione et plenaria auctoritate, etc. *D. Brandenburgensis* respondebat primo *Maguntino* qualiter omnes articulos, manu eiusdem *Maguntini* subscriptos, iam misisset in potestate mea, et quod ego singulos scripsisset ad M. V., et quod ubi deinde alii oratores M. V. venissent, ut ipse et ego ostendissemus eosdem articulos eiusdem manu subscriptos eisdem oratoribus, et quod ipse *Brandenburgensis*, pro se ac pro *Maguntino*, iam finaliter nobiscum conclusisset, ideo cogitaret nil aliud quin M. V. fidem servaret, et ut deberet cogitare ut iam antea ambois fidem dedissent M. V., prius quam nulli alteri, et forcius ubi hoc nunc esset renovatum, nullo modo amplius esse per eos rumpendum, sed inviolabiliter servandum absque omni dolo et fraude,

precipue cum M. V. tam magnam liberalitatem erga eos ostenderet; ideo ut totis viribus laboraret cum *Palatino*, ut se declinaret a rege *catholico* ad M. V.; hoc idem sese velle facere una cum *Coloniensi*, ut omnes quatuor concordanter promissionem regi *catholico* factam irritam facerent ac pro M. V. permanerent, multis aliis dulcibus persuasionibus ipsum adhortando ut firmus cum ipso permaneret ac litteras pro M. V., quarum copiam mitteret, sigillaret, etiam sibi significando ut ipse *Brandenburgensis* numquam amplius nec ab ipso aut quocumque moveri vellet in aliam opinionem quam nunc sit. Predicto vero consilio respondebat multum breviter sese expectare velle suum consanguineum marchionem Casimirum, seque id facturum quod pro suo honore, imperii ac christianitatis utilitate optimum esse iudicaret, nec se egre ferre ut personaliter non venisset, etc. Omnes eas litteras, et que misse fuerunt, et quas rescripsit *Brandenburgensis*, vidi et legi; lectisque claudere vidi et nuntio dare, ut recessit. Ego promitto M. V. fidem, id quod antea nunquam facere volui, ut idem *Brandenburgensis* manebit optimus pro maiestate vestra, si saltem singula cito radificata mittantur; nam ego cognovi ut difficulter voluerit deserere amicitiam regis *catholici*; sed nunc adeo secum conclusit, ut credo, eum amplius mutari non posse, et hoc ante oculos video. Nisi astucia *imperatoris* fuisset, etiam antea firmus mansisset; sed sicuti cum quo sentit totis viribus diligentissime servire intendit, ita etiam optime pecuniis tractari optat. Nisi hoc vicium avaricie haberet, estimarem paucissimos principes sibi pares, ausum obligare vitam, si de novo radificabitur, ut melius M. V. serviret quam nemo ex electoribus. Et video, si negocium illud principale ad bonum effectum pro M. V. producetur, ut, post auxilium divinum, ipse hoc idem potissimum perficiet; nam fere omnes electores habent respectum de persona sua, et maior pars semper cum ipso sentit. M. V. haud dubie ex solita prudentia cogitat de honore et utilitate suis.

Idem *Brandenburgensis* fidelissime consultit ut M. V. diligenter tractare faciat cum *Palatino* ut eundem habeat pro se; tunc non dubitat quin res sorcietur in effectum optimum, et ipse procurabit apud *Palatinum* et *Coloniensem* diligentissime ut M. V. tanto facilius possit eos habere; etiam sperat cito a *Coloniensi* responsum habiturum bonum. Sibi *Brandenburgensi*, etiam mihi, optimum videtur M. V. in principio iunii habeat validissimum exercitum paratum precipue multis Alemannis imperialibus, et equites et pedites; nam si equites non habebit, nobilitas Germanie estimabunt se a M. V. et Gallis sperni, aut spreto haberi; et ut habeat principes comites nobiles quod habere possit; nam ubi capita cum M. V. erunt, membra ad eius placitum manebunt, nec possibile est ut civitates imperiales M. V. erunt obedientes, nisi per medium et auxilium nobilium aut nobilitatis Germanice. Heri habui litteras varias; multi erunt principes pro M. V. parati personaliter venire; sed opus est ut sciant citissime ubi etiam paratum habere debeant stipendum. M. V. placebit ut oratores hic existentes habeamus commissionem ipsis de hoc concordandi. Restat nunc M. V. quod me humillime commendem, quam Deus felicissime custodiat; xii marci.

Cristianissime maiestatis humilimus servitor
JOACHIM DE MOLTZAN.

(Au dos est écrit: „Invictissimo, potentissimo ac cristianissimo principi, et domino domino Francisco, Francorum regi, etc.“ Et plus bas: „Ad manus vald, cancellarii Francie, aut domini de Urvoal et amiraldi et presidentis Guillard, in Metis; cito, cito, cito.“)